

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1990 Nr. 13

---

---

A. TITEL

*Protocol tot wijziging van het tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Oostenrijk op 1 september 1970 te Wenen ondertekende Verdrag tot het vermijden van dubbele belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, met Slotprotocol; 's-Gravenhage, 18 december 1989*

B. TEKST

**Protocol tot wijziging van het tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Oostenrijk op 1 september 1970 te Wenen ondertekende Verdrag tot het vermijden van dubbele belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, met Slotprotocol**

Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden

en

de Bondspresident van de Republiek Oostenrijk,

De wens koesterende, een Protocol te sluiten tot wijziging van het tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Oostenrijk op 1 september 1970 te Wenen ondertekende Verdrag tot het vermijden van dubbele belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, met Slotprotocol (hierna te noemen: het Verdrag), hebben daartoe tot hun gevolmachtigden benoemd:

Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden:

Hans van den Broek, Minister van Buitenlandse Zaken

De Bondspresident van de Republiek Oostenrijk:

Dr. Heinrich Pfusterschmid-Hardenstein, Buitengewoon en Gevolmachtigd Ambassadeur

die, na uitwisseling van hun volmachten, die in goede en behoorlijke vorm werden bevonden, het volgende zijn overeengekomen:

#### Artikel 1

Artikel 6 van het Verdrag wordt aldus gewijzigd, dat in de tweede volzin van het tweede lid de woorden „, zomede schuldvorderingen van welke aard ook – niet zijnde obligaties – die verzekerd zijn door hypotheek op onroerende goederen” vervallen

#### Artikel 2

1. Artikel 10 van het Verdrag wordt aldus gewijzigd, dat het derde lid vervalt en als volgt wordt vervangen:

„3. Niettegenstaande de bepalingen van het tweede lid mag de belasting op dividenden, die door een lichaam dat inwoner is van een van beide Staten worden betaald aan een lichaam dat inwoner is van

**Protokoll zur Abänderung des zwischen dem Königreich der Niederlande und der Republik Österreich am 1. September 1970 in Wien unterzeichneten Abkommens zur Vermeidung der Doppelbesteuerung auf dem Gebiete der Steuern vom Einkommen und vom Vermögen samt Schlussprotokoll**

Ihre Majestät die Königin der Niederlande

und

der Bundespräsident der Republik Österreich,

Vom dem Wunsche geleitet, ein Protokoll zur Abänderung des zwischen dem Königreich der Niederlande und der Republik Österreich am 1. September 1970 in Wien unterzeichneten Abkommens zur Vermeidung der Doppelbesteuerung auf dem Gebiete der Steuern vom Einkommen und vom Vermögen samt Schlussprotokoll (im folgenden »Abkommen« genannt) abzuschliessen, haben zu diesem Zweck zu ihren Bevollmächtigten ernannt:

Ihre Majestät die Königin der Niederlande:

Hans van den Broek, Minister für Auswärtige Angelegenheiten

Der Bundespräsident der Republik Österreich:

Dr. Heinrich Pfusterschmid-Hardtenstein, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter

die, nachdem sie ihre Vollmachten ausgetauscht und diese in guter und gehöriger Form befunden, folgendes vereinbart haben:

#### Artikel 1

Artikel 6 des Abkommens wird in der Weise geändert, dass im zweiten Satz des Absatzes 2 die Worte », und Forderungen jeder Art – mit Ausnahme von Obligationen – die durch Pfandrechte an Grundstücken gesichert sind« entfallen.

#### Artikel 2

1. Artikel 10 des Abkommens wird in der Weise geändert, dass Absatz 3 aufgehoben und wie folgt ersetzt wird:

»3. Ungeachtet der Bestimmungen des Absatzes 2 darf die Steuer auf Dividenden, die von einer in einem der beiden Staaten ansässigen Gesellschaft an eine in dem anderen Staat ansässige Gesellschaft

de andere Staat, 5 percent van het brutobedrag van de dividenden niet overschrijden, indien het lichaam dat de dividenden ontvangt onmiddellijk of middellijk ten minste 25 percent bezit van het kapitaal van het lichaam dat de dividenden betaalt."

2. Onderdeel II van het Slotprotocol ad artikel 10 van het Verdrag vervalt en onderdeel III van het Slotprotocol ad artikelen 10, 11 en 13 van het Verdrag wordt vernummerd tot „Onderdeel II”.

### Artikel 3

Artikel 11 van het Verdrag wordt aldus gewijzigd, dat het tweede lid vervalt en als volgt wordt vervangen:

„2. De uitdrukking „interest”, zoals gebezigd in dit artikel, betekent inkomsten uit schuldvorderingen van welke aard ook, al dan niet verzekerd door hypotheek en al dan niet aanspraak gevend op een aandeel in de winst van de schuldenaar, en in het bijzonder inkomsten uit overheidsleningen en inkomsten uit obligaties of schuldbewijzen, waaronder begrepen de aan zodanige leningen, obligaties of schuldbewijzen verbonden premies en prijzen. In rekening gebrachte boete voor te late betaling wordt voor de toepassing van dit artikel niet als interest aangemerkt. De uitdrukking omvat evenwel niet de in artikel 12, eerste lid, bedoelde winstaandelen.”

### Artikel 4

1. De onderdelen IV en V van het Slotprotocol ad Artikel 24 van het Verdrag vervallen en worden als volgt vervangen:

„III Ad Artikel 24

a. Het is wel verstaan dat, wat de Nederlandse inkomstenbelasting of vennootschapsbelasting betreft, de grondslag bedoeld in artikel 24, eerste lid, is het onzuivere inkomen of de winst in de zin van de Nederlandse wetten op de inkomstenbelasting onderscheidenlijk de vennootschapsbelasting.

b. Het is wel verstaan dat voor de berekening van de vermindering vermeld in artikel 24, tweede lid, de waarde van de in artikel 23, eerste lid, bedoelde vermogensbestanddelen wordt verminderd met de waarde van de schulden verzekerd door hypotheek op dat vermogen en de waarde van de in artikel 23, tweede lid, bedoelde vermogensbestanddelen wordt verminderd met de waarde van de tot de vaste inrichting of het vaste middelpunt behorende schulden.

c. Het in artikel 24, tweede lid, letter a, bedoelde bedrag van de in

gezahlt werden, 5 vom Hundert des Bruttobetrages der Dividenden nicht übersteigen, wenn die die Dividenden empfangende Gesellschaft unmittelbar oder mittelbar über mindestens 25 vom Hundert des Kapitals der die Dividenden zahlenden Gesellschaft verfügt.«

2. Abschnitt II des Schlussprotokolls zu Artikel 10 des Abkommens wird aufgehoben und Abschnitt III des Schlussprotokolls zu den Artikeln 10, 11 und 13 des Abkommens erhält die Bezeichnung »Abschnitt II«.

### Artikel 3

Artikel 11 des Abkommens wird in der Weise geändert, dass Absatz 2 aufgehoben und wie folgt ersetzt wird:

»2. Der in diesem Artikel verwendete Ausdruck »Zinsen« bedeutet Einkünfte aus Forderungen jeder Art, auch wenn die Forderungen durch Pfandrechte an Grundstücken gesichert oder mit einer Beteiligung am Gewinn des Schuldners ausgestattet sind, und insbesondere Einkünfte aus öffentlichen Anleihen und aus Obligationen einschließlich der damit verbundenen Aufgelder und der Gewinne aus Losanleihen. Zuschläge für verspätete Zahlung gelten nicht als Zinsen im Sinne dieses Artikels. Der Ausdruck umfasst jedoch nicht die in Artikel 12 Absatz 1 bezeichneten Gewinnanteile.«

### Artikel 4

1. Die Abschnitte IV und V des Schlussprotokolls zu Artikel 24 des Abkommens werden aufgehoben und wie folgt ersetzt:

#### »III. Zu Artikel 24

a. Es besteht Einverständnis darüber, dass, wenn es sich um die niederländische Einkommensteuer oder Körperschaftsteuer handelt, die im ersten Absatz des Artikels 24 bezeichnete Bemessungsgrundlage der »onzuivere inkomen« oder »winst« im Sinne des niederländischen Einkommensteuergesetzes oder Körperschaftsteuergesetzes ist.

b. Es besteht Einverständnis darüber, dass bei der Berechnung des in Artikel 24 Absatz 2 genannten Abzuges die in Artikel 23 Absatz 1 genannten Vermögensteile mit einem Betrag angesetzt werden, der um die auf ihnen grundbücherlich sichergestellten Schulden gekürzt ist, und dass die in Artikel 23 Absatz 2 genannten Vermögensteile mit einem Betrag angesetzt werden, der um die mit der Betriebsstätte oder festen Einrichtung zusammenhängenden Schulden gekürzt ist.

c. Der in Artikel 24 absatz 2 a bezeichnete Betrag der österreichi-

Oostenrijk geheven belasting wordt voor de in artikel 14, vijfde lid, genoemde voordelen naar het gemiddeld toegepaste tarief berekend.”

2. Onderdeel VI van het Slotprotocol ad artikel 27 van het Verdrag wordt vernummerd tot „Onderdeel IV”.

#### Artikel 5

1. Dit Protocol dient te worden bekrachtigd en de akten van bekrachtiging zullen zo spoedig mogelijk te Wenen worden uitgewisseld.

2. Dit Protocol treedt in werking op het ogenblik van de uitwisseling van de akten van bekrachtiging en de bepalingen ervan vinden toepassing voor de belastingjaren en -tijdvakken die aanvangen op of na 1 januari van het kalenderjaar dat volgt op het kalenderjaar waarin het Protocol in werking is getreden.

3. Niettegenstaande het tweede lid van dit artikel, wordt artikel 2 toegepast op dividenden, die op of na 1 juli 1990 worden betaald.

TEN BLIJKE WAARVAN de bovengenoemde gevolmachtigden van de beide Staten dit Protocol hebben ondertekend en er hun zegels aan hebben gehecht.

GEDAAN te 's-Gravenhage op 18 december 1989, in de Nederlandse en in de Duitse taal, in twee originelen, zijnde beide teksten gelijkelijk authentiek.

*Voor het Koninkrijk der Nederlanden:*

(w.g.) H. VAN DEN BROEK

*Voor de Republiek Oostenrijk:*

(w.g.) Dr. HEINRICH PFUSTERSCHMID-HARDTENSTEIN

---

schen Steuer errechnet sich für die in Artikel 14 Absatz 5 genannten Gewinne nach einem durchschnittlichen Steuersatz.«

2. Abschnitt VI des Schlussprotokolls zu Artikel 27 des Abkommens erhält die Bezeichnung »Abschnitt IV«.

#### Artikel 5

1. Dieses Protokoll soll ratifiziert und die Ratifikationsurkunden sollen so bald wie möglich in Wien ausgetauscht werden.

2. Dieses Protokoll tritt mit dem Austausch der Ratifikationsurkunden in Kraft und seine Bestimmungen sind für Steuerjahre und Steuerzeiträume anzuwenden, die am oder nach dem 1. Januar des Kalenderjahres beginnen, das jenem Kalenderjahr folgt, in dem das Protokoll in Kraft getreten ist.

3. Ungeachtet des Absatzes 2 dieses Artikels ist Artikel 2 auf Dividenden anzuwenden, die am oder nach dem 1. Juli 1990 gezahlt werden.

ZU URKUND DESSEN haben die vorgenannten Bevollmächtigten der beiden Staaten dieses Protokoll unterzeichnet und mit Siegeln versehen.

GESCHEHEN zu Den Haag, am 18. Dezember 1989, in zweifacher Urschrift in niederländischer und deutscher Sprache, wobei beide Texte authentisch sind.

*Für das Königreich der Niederlande:*

(gez.) H. VAN DEN BROEK

*Für die Republik Österreich:*

(gez.) Dr. HEINRICH PFUSTERSCHMID-HARDTENSTEIN

---

D. PARLEMENT

Het Protocol behoeft in gevolge artikel 91 van de Grondwet de goedkeuring van de Staten-Generaal, alvorens het Koninkrijk aan het Protocol kan worden gebonden.

E. BEKRACHTIGING

Bekrachtiging van het Protocol is voorzien in artikel 5, eerste lid.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Protocol zullen ingevolge artikel 5, tweede lid, in werking treden op het ogenblik van de uitwisseling van de akten van bekrachtiging.

*Zafra 1990.*

J. GEGEVENS

Van het op 1 september 1970 te Wenen tot stand gekomen Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Oostenrijk tot het vermijden van dubbele belasting naar het inkomen en naar het vermogen, met Slotprotocol tot wijziging van welk Verdrag het onderhavige Protocol strekt, is de tekst geplaatst in *Trb.* 1970, 169; zie ook *Trb.* 1971, 80.

Uitgegeven de vijftiendwintigste januari 1990.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

H. VAN DEN BROEK